

裁军谈判会议

CD/PV.448
15 March 1988
CHINESE

第四百四十八次全体会议最后记录

1988年3月15日星期二上午10时
在日内瓦万国宫举行

主席：保罗·约阿希姆·冯·施蒂尔普纳格尔先生
(德意志联邦共和国)

主席：

我宣布裁军谈判会议第448次全体会议开始。

首先，让我代表会议对挪威外交大臣托瓦尔·施托尔滕贝格先生阁下表示热烈欢迎，他将在本次全体会议上第一个发言。施托尔滕贝格外交大臣在其生涯中担任过若干重要的政府职务。他在1987年3月9日接任现职之前，担任过外交部和国防部国务秘书，后又任国防部长。此外，他还担任过其他与国际事务有关的高级职务，从而在这一领域积累了广泛的经验。我无需详述仍是非成员国的挪威对本会议的工作已做出的和继续要做的重大贡献。只要注意到外交大臣今天将介绍的文件就足够了，因为该文件涉及的正是挪威在本会议所起到的积极作用。

我还想忆及，恰恰在26年前的昨天，即1962年3月14日，国际社会这一唯一多边裁军谈判论坛举行了第一次外长级全体会议。从那时以来，已缔结多项重大国际协定，但要做的事仍然很多。我真诚地希望，在一年的时间里，我们有可能欢迎这一讲坛缔结另一项裁军公约。

根据工作计划，本会议开始审议议程项目4，题目是“化学武器”。按照议事规则第30条，任何成员均可以提出与本会议工作有关的任何问题。

今天登记发言的有挪威代表和苏维埃社会主义共和国代表。

我现在请登记第一个发言的挪威外交大臣托瓦尔·施托尔滕贝格先生阁下发言。

施托尔滕贝格先生（挪威）：

我很高兴作为第一位挪威外交大臣在这一全球唯一的裁军问题谈判讲坛——裁军谈判会议上发言。主席先生，我尤为高兴的是，我在本会议发言时，恰由德意志联邦共和国这样一位杰出的代表担任主席。我国与贵国在许多领域内有密切、友好的合作关系。

去年12月在华盛顿签署了具有历史意义的中程核力量条约，这是在欧洲以及全球范围内裁减军备谈判上的突破。这一条约是过去几年中高级别政治人士进行积极和建设性对话的具体成果。我愿意借此机会向里根总统、戈尔巴乔夫总书记，以及两国的外交部长和谈判人员致意，祝贺他们完成了历史上第一个核裁军协议。

人们很长时间以来一直强调，拥有最大核武库的国家在裁军领域负有率先行动的基本责任。成功缔结中程核力量条约表明，美国和苏联愿意向这个方向走出第一步。

据说，中程核力量包含的武器仅占有所有现存核武库的3—4%。这些数字可能是对的，但也可能给人以错觉。这个说法没有考虑中程核力量条约开辟的重要政治机会。它可能从实际上制止军备竞赛的恶性循环，开创有利于增进信任和进一步裁军的局面。换言之，开始一个良性循环。

北大西洋联盟的国家和政府首脑最近申明，他们时刻准备利用所有机会缔结可切实核查的军备控制协议，以实现较低水平的、稳定的、安全的力量平衡。他们概括提出的综合军备控制和裁军概念内容如下：

美国和苏联各自裁减50%战略进攻性核武器；

在全球消除化学武器；

在欧洲建立稳定的、安全的常规力量水平；

确实、可核查地裁减美苏中短程陆基核导弹系统，最后达到同等的最高限额。

中程核力量条约的另一个重要性在于该条约为使军事力量达到同等水平创立了不对称裁减的原则。该条约载有迄今议定的最详尽的核查条款。我特别想强调的是商定的现场核查程序。同样重要的是，该条约似乎大大有助于恢复公众对军备控制作为我们安全政策的一个组成部分的信心。

现在，应利用中程核力量条约造成的势头就裁减其他类别的核武器和常规武器达成协议。我们认为，不应事先排除任何武器类别。

挪威政府坚决支持就裁减50%战略武器和制定适宜的分项限额达成协议的努力。华盛顿最高级会晤的成果使人们有理由希望下一次最高级会晤能达成裁减战略武器协定。然而，许多细节问题尚待解决。我们希望，谈判人员将能够克服余下的障碍，就一项相互克制与保留反弹道导弹条约的持久体制达成协议。

所议定的限制不应使军事对峙转移到迄今紧张程度较低的领域内的新的武器类型。因此，挪威对于谈判各方已同意在不考虑谈判中的其他限制的情况下，限制海上发射的远程核弹头巡航导弹的部署特别感到高兴。我们希望各方将找到核查这

些限制的有效与相互可接受的方法。

中程核力量条约的签署使人们将更多的注意力集中在射程在500公里以下的核武器的裁减问题上，挪威愿意看到这一进程与常规力量均衡的会谈联系起来。

除美苏努力就裁减50%战略核武器达成协议外，为欧洲常规力量均衡的新的谈判拟就任务的努力也在维也纳取得进展。大幅度裁减核武库将使目前欧洲两大军事联盟常规武器不均衡的严重性更形突出。

关于常规力量均衡的新谈判的目标必须是增强欧洲在较低军力水平上的稳定和安全。威胁稳定和安全的力量悬殊，进行突然袭击和大规模进攻的能力应加以消除。新的谈判不能将注意力仅仅集中于人力，而应有组织地采取着重于军事战斗力的方法。

欧洲的稳定和安全问题不局限于两个超级大国之间存在的军事问题。要缓和东、西欧的紧张关系，分界线的两边必须进行建设性的对话和建立新型的合作关系。欧洲安全和合作会议为改善东、西欧之间关系的广泛行动方案奠定了基础。

赫尔辛基最后文件签署以来召开的欧洲安全和合作会议第三次后续会议已开了16个月会议。尽管超级大国间谈判的有利气氛产生了中程核力量条约，但维也纳谈判却证明难以结束。就拟订建立信任和建立安全的进一步措施进行的谈判虽正取得令人满意的进展，但东欧集团在人权领域的让步仍是必要的。现在应做出更大的努力以便早日结束会议，通过实质性的、均衡的最后文件。

鉴于重新使用和进一步扩散化学武器的危险，亟需在全世界范围内禁止化学武器。因此，应集中全力加快裁军谈判会议内的谈判以尽早缔结化学武器公约。

这项公约必须是全球性的，全面性的并能有效地核查。公约应导致在议定的10年期限内消除所有现有储存和生产设施，从而大大增进国际安全。因此，为维持谈判的势头做出贡献符合所有国家的利益。

挪威没有化学武器，并明确声明在挪威领土上不放置化学武器。此外，我国政府承诺竭尽全力促进化学武器公约的谈判。

中程核力量条约所载的不对称裁减军备的重要原则应成为禁止化学武器公约的基础。这些谈判很复杂，因为化学武器公约将须载有比现有任何多边军备控制公

约更为全面的核查条款。

在核查领域还有许多具体工作待做，特别在不生产和质疑性现场视察方面。我怀有兴趣地研究了同事，德意志联邦共和国汉斯-迪特里希·根舍博士最近提出的临时检查化学企业的提议。作为安全网络，公约也必须包括没有权利拒绝在48小时内进行质疑性现场视察的制度。

我感到高兴的是，加拿大和挪威1987年7月提出的关于对被指称使用化学武器的核查的提案将对有关程序的谈判奠定基础。

化学武器公约是一项优先目标，应尽早实现。国际社会期待裁军谈判会议的各谈判方竭尽全力达成一项世界范围的、全面的和可核查的禁止化学武器公约。我坚信参加裁军谈判会议的各国将加倍努力克服尚未排除的障碍。

全面禁止核试验是国际裁军议程上又一重要项目。我认为，核禁试应包括所有国家在所有环境下的核武器试验和为和平目的的核爆炸。这样的全面禁试将会促进不扩散的努力，成为对停止核军备竞赛的另一贡献。

美国和苏联开始的关于核试验的全面和分阶段谈判使我们很受鼓舞。如果出现新的进展，导致早日批准1974年和1976年限制条约并最终削减与停止这类试验，将会受到极大欢迎。

然而，核试验不仅仅是核武器国家关心的问题。因此，遗憾的是，裁军谈判会议自1983年以来一直未能就禁止核试验委员会的职权范围达成一致意见。该委员会应立即就核禁试条约缔结以前无论如何需详细考虑的实际、相关问题开始工作。这将要求有关各方采取灵活态度。

全球地震网络将是全面禁止核试验核查制度的基石。因此，应极大重视科学专家小组为建立国际交换地震数据的全球系统所作的努力。我们高兴的是，对此目的使用最新技术发展成果不再有任何反对意见。

为确保遵守这一未来的条约，全球系统须包括能检测和识别非常微弱的地震事件的高质量地震台站。挪威南部NORESS地震台阵就是这方面最新的重大进展的代表。

今天，我高兴地通知裁军谈判会议，已在挪威北部芬马克郡建立了一个新的此

类台阵。该台阵位于北极地区，因而命名为 ARCESS。该台阵与 NORESS 联合在一起，将可以检测到北半球大部分地区的地震事件。我可以证实，挪威政府将提供挪威的三处地震设施——NORSAR、NORESS 和 ARCESS——作为全球地震台网的台站。

主席先生，你知道象我国这样的国家所以特别重视这样的贡献，是因为正如较小国家的所有代表将认识到的，我们常常难以确定如何更具体地、而不是靠讲话来为一项对我们这样的国家十分重要的事态发展作出贡献。我认为，这就是我们能够与其他国家一道做出的具体贡献。

来自这三个地震台阵的数据也将用于计划进行的大规模全球性地震数据交换和处理实验中。这项实验将为全面禁止核试验条约奠定良好基础。裁军谈判会议不能再拖延了，应着手就一项向所有国家开放并吸引所有国家参加的、可核查的全面禁止核试验条约的有关方面进行工作。

国际关系的气氛有所改善，也为即将召开的联合国第三届裁军特别会议提供了有利的基础。前二届特别联大是在不同的情况下召开的。第一届特别联大以协商一致方式通过了最后文件，在许多问题上刊载了参加国在裁军领域应负的长期义务。第二届特别联大召开时，国际气氛恶化，会议勉强重申了最后文件仍然有效。

联合国对国际裁军进程能作出多大贡献在很大程度上取决于其他裁军讲坛所取得的成就和整个东西方关系。同时，联合国也能积极地推动联合国以外的裁军机构取得进展。

美国和苏联双边关系出现了某些令人乐观的进展，为联合国在裁军领域发挥更决定性作用提供了重要机会。第三届特别联大可望有助于制定一个更有利于早日结束目前裁军和军备控制谈判的纲领。我们认为，会议的主要任务应是为连续的裁军进程拟订政治指导方针。为实现这一目标，应集中讨论有限的几项主要议题，就可能达成协议的问题积极进行工作。这样就能使会议产生能促进目前正出现的某些有利发展的政治信息。

在日内瓦这里召开的裁军谈判会议，其任务是业务性的，即讨论诸如消除化学武器、全面禁止核试验和消极安全保证等具体裁军问题。然而，在结束讲话之前，

我想提醒在座的各位，裁军不会，也不可能政治的真空中进行。当然裁军与安全紧密相关，但安全不仅取决于军事因素。更广义的安全概念包括政治、经济、社会、人道主义、人权和生态诸方面。

这是去年夏天在联合国总部召开的裁军和发展之间关系国际会议最后文件所传达的主要信息。由我国总理担任主席的世界环境与发展委员会也对这一广义的安全观念作了应有的强调。

众所周知，挪威被认可为裁军谈判会议成员的西方国家候选人。为说明我们对本会议工作的重视，我想呈递题为“挪威于1982年至1987年在裁军谈判会议提出的文件”的出版物，该出版物已作为CD/813号文件在今天分发。我高兴地通知裁军谈判会议挪威关于核查全面禁止核试验和关于化学武器公约的研究计划在未来若干年还将继续下去。

主席：

我衷心感谢挪威外交大臣的发言，并感谢对我本人和我的国家所讲的友好的话。现在请下一位发言人苏维埃社会主义共和国联盟代表纳扎尔金大使发言。

纳扎尔金先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：

首先，我想特别提及的是，挪威外交大臣施托尔滕贝格先生出席了今天的会议，我们认真并满怀兴趣地听取了他的发言。毋庸置疑，我们将仔细地研究他提出的想法和意见。

我的主要发言想谈及禁止化学武器问题。主席先生，在此之前，我想象你一样指出，在某种意义上说，今天的会议是多边裁军进程的里程碑。二十六年前，十八国裁军委员会在这里举行了第一次会议，标志着社会主义国家、中立和不结盟国家以及西方国家一道参加军备限制和裁军谈判的开端。随着所有核国家的加入，该机构扩大变成了裁军谈判会议，这意味着多边原则的进一步发展。回顾过去的26年，人们不禁要想，在这样长的一段时期内，本可以取得更多的成就——尽管已经取得的成就不应忽视。说完这段话后，我将结束对过去的回顾，谈论目前的

议题。

苏维埃社会主义共和国联盟外交部副部长弗拉第米尔·彼得罗夫斯基在2月18日的发言中对禁止化学武器谈判的现状作了评价，强调迫切需要尽早完成全面公约的拟订工作。苏联赞成最大限度地加快谈判的进度，并正以实际行动为谈判作出相当大的贡献。谈判的进展缓慢，不能不使我们担忧。

我们同意罗尔夫·厄克于斯大使代表21国集团于3月8日对这一危险的评价。该评价说：“拖延和耽搁会破坏谈判，危及成功的结果，因而损害通过多边谈判实现全面禁止这一压倒一切的目标。”有些国家试图偏离全面彻底消除化学武器这一议定的目标，以管制化学武器的片面措施以及仅部分禁止但仍允许继续发展、生产和储存化学武器的协定取代全面协定的拟订。这些背离全面禁止化学武器的迹象难道不与已开始的二元化学武器生产联系起来吗？让我强调，苏联在多边和双边谈判上的目标是早日缔结毫无例外地全面、彻底禁止和销毁所有化学武器及其工业生产基地。

我们也注意到许多西方国家支持早日全面禁止化学武器的建议。然而令人遗憾的是，在另一些西方代表团的发言中，更着重强调的是无需着急。它们认为，待做的工作还很多，不可能进行“终点前的最后冲刺”。同时，这些代表团完全不愿意离开至少是几年前表述的立场，也无意达成相互可接受的妥协解决办法。

当然，我们也——用联合王国索尔斯比大使的话——赞成拟定一项“从全世界消除这类武器的强有力公约”。我们也需要一项可确实核查并堵塞所有违约漏洞的公约。我们认识到核查问题十分复杂，需要解决许多技术细节问题。然而，我们反对以技术问题的复杂来为不努力寻求政治问题的解决办法作辩护。

联合王国国务大臣1986年7月15日在裁军谈判会议发言时号召我们“力争于1987年向联合国大会提交一份完整的化学武器公约”（CD/PV.370，中文文本第9页，英文文本第9页）。自从那时以来，谈判已取得相当的进展。有助于进展的因素特别是，我们事实上已同意英国提出的现场质疑性视察办法，并单方面在开放上采取了实质性步骤。那么，为什么英国代表团现在对它的前景又表示悲观并要求我们放弃“终点”不要作“最后冲刺”呢？事实是，当终点线看不见

时，有可能呼吁在1987年到达，但当终点线变成现实时，英方却不再能（我引述索尔斯比大使3月8日的发言）“理解那些提出我们所需要的是在终点线前的最后冲刺的国家”。

联合王国国务大臣1986年7月15日在同一次发言中谈到美国准备生产二元化学武器时说：“如果能作出更好的选择，能通过谈判禁止化学武器，我们并不愿意看到美国恢复生产化学武器。我们不得不设想这一前景，这只能是件非常令人遗憾的事情。”（CD/PV.370，中文本第9页，英文文本第8页和第9页）。转为悲观的理由可能是这“令人遗憾的前景”已变成现实了吧？

现在让我谈一下应主要靠政治决策来解决的几个悬而未决的问题。

首先是质疑性视察。我认为，由于不能就CD/795号文件附录二所载的“主席的文件”第12段达成一致意见而阻碍整个问题的解决。问题是如何确定适用何种备选安排，根据请求国的意见还是由执行委员会作决定。我们认为应由请求国本身确定。将这职责委托给执行委员并不适当，首先是因为这将耽搁进行质疑性视察的时间。

据我们理解，一些国家赞成赋予执行委员会以“过滤器”的作用或将这些职能分配给“调查小组”，因为它们认为这些机构将会有能力防止质疑性视察的滥用。我想，每个国家都担心质疑性视察可能遭到滥用，我们对此也表示过担忧。同时，仔细地考虑过这个问题之后，我们又得出这样的结论：不应过高估计所存在的危险。

首先，联合王国1986年7月15日在CD/715号文件中提出一个令人信服的论点，大意是“根据公约要求质疑性视察的权利可能永远不需被引用”，因为“由于违约行为可能被质疑性视察发现，因而将有力地阻止缔约国考虑进行违反公约的行为”（CD/715，解释性部分第4段）。还可以补充的是，视察方式愈有效，质疑性视察的威慑作用愈大。我们认为任何“过滤器”都必然会削弱这一有效性。

国际视察员在进行视察过程中当然要遵行某些规则。事实上，有关系统视察的规则已经拟定。我认为其中许多规则也可适用于质疑性视察。

苏联呼吁进行建设性的工作，以便达成协议，将各国无权拒绝对任何地点或设

施进行强制性质疑视察的条款列入公约。

销毁化学武器储存的顺序问题仍未解决。今天，我不想重复我们对法国关于“安全储存”的提议的评价，这已广为人知。我只想指出，在公约生效以后还允许继续生产化学武器是与公约的意义相抵触的。关于对化学武器库规模上有差别的各种看法，我们认为，如果不缔结公约，化学武器库的相对规模只能由军备竞赛这样的恶性过程来决定，而且会有更多的国家被卷进来。

我们准备寻求可相互接受的解决这一问题的方法。我们提议，某些类型化学武器的储存应在较短的期限内销毁。因此，未装填化学弹药以及专门为使用化学武器设计的装置和设备可在公约生效后第四年底以前销毁。从技术上说，销毁未装填的化学弹药比销毁已装填的化学弹药所需时间要少。我们准备在有关销毁顺序的协定中列入在销毁过程的倒数第二年以前拉平各参加国的储存的原则，但要遵行公约各缔约国、华沙条约组织和北大西洋公约组织同等安全的原则。

我们准备与有关国家就销毁化学武器的技术问题进行磋商，磋商时，对维护生产秘密的需要给予应有的注意，并考虑到要有利于在建造和管理大规模的化学武器销毁设施上进行合作。在讨论的同时可作适当的示范表演。

为克服谈判有关过去转让（接受）化学武器储存（与控制这类储存）的条款的过程中出现的困难，已提出一项折衷提案，根据该提案，只在转让量（接受量）每年超过一吨时方进行申报，并指明转让（接受）的日历年以及转让或接受化学武器的国家。我们不反对制定这样的级限。申报应包括 1946 年 1 月 1 日到公约生效的整个期间。

还要相互作出努力，解决保证商用工业不生产化学武器的问题。这一问题的一个困难方面是附表〔1〕所列的化学品。我想提醒大家，为寻求解决该问题的这一方面的方法，苏联已同意公约应将许多国家为医药目的生产的含氮芥子气作为一特别的例外，允许在生产附表〔1〕剧毒致死性化学品的小规模设施外面生产此种化学品，但生产该化学品的设施必须接受小规模设施所适用的核查制度的监督。我们希望我们的这一步骤将有助于解决这一问题。

众所周知，附表〔1〕化学品还有另一困难，即在实验室合成这些化学品。我

们认为，要解决这一问题，至少有一项义务性条件不容忽视，即生产和在实验室合成附表〔1〕化学品必须接受严格的国际监督。

现在，我想与你们一起探讨如何解决附表〔2〕化学品的问题，即关键前体的问题。关键前体生产设施有多大生产能力才须申报和接受系统的国际核查的问题仍未解决。我们提议将级限定为每年一吨。换言之，年生产能力超过一吨的装置（设施）须申报并接受系统的国际核查。

关于为了解情况、核查申报的资料（能力、生产的化学品、工厂规格等）是否正确而对已申报的装置进行（设施）初始视察，确定对这些设施的核查程序的谈判已达成协议。国际视察员将根据装置的规格确定视察的次数，大约每年1—5次。

我们认为，要在有效核查和不构成侵扰两者间建立平衡，这一“级限”能力和视察次数的“最高限额”是最佳的。我们也考虑了参加谈判的其他国家在这方面表示的意见。

对附表〔4〕化学品（非化学战剂的剧毒致死性化学品），也可使用相同的方法。然而，鉴于这些化学品的特殊性质，有关设施申报的级限可为每年10公斤，视察次数每年1—3次。

我们感到满意的是，实际拟订第十条和第十一条的工作已经开始，苏联认为这两条很重要。

拟订公约最后条款的工作终于开始了。我们希望，公约草案中“空白”的数目将会很快减少。最后条款之一是确定公约的保存人（一个或几个）。我们赞成联合国秘书长为保存人。

我还想就在公约签署前多边交换资料说几句话。这一问题是联合王国代表团于1983年首次提出的。去年澳大利亚代表巴特勒大使又吁请本会议的所有成员国申报它们是否拥有化学武器及化学武器生产设施。

根据我们的计算，有二十多个国家已声明不拥有化学武器，有两个国家——美国和苏联——宣布拥有化学武器。

苏联被屡次敦促就其化学武器的能力作各种申报。在这方面，参考点是美国宣布的资料，即化学武器储存设施的所在地和各类化学武器的比例。我们认为，

关于化学武器储存规模的资料是更为重要的。众所周知，苏联已公布这方面的资料，而美国却尚未提供。

因此，就所提供资料的内容而言，国家间不尽相同。在提供某类资料时，各国的动机都受主观考虑的影响。

今年2月18日，我们提出了与拟订全面、彻底禁止和销毁化学武器公约有关的多边资料交换备忘录（CD/808）。我们在该备忘录中陈述了我们认为应交换的最佳资料内容。

当然，参加谈判的其他国家正在研究我们提交的文件。我们希望早日听到它们对该文件的意见。

我想解释的是，我们不把多边资料交换当作拟订公约的强制性前题。然而，资料的交换无疑是有用的，它既有助于解决与编写公约有关的实际问题，又可作为建立信任的措施。铭记这一点，我们提议交换我们备忘录中所设想的整套资料。确定资料内容的主要依据是解决与编写公约有关的实际问题的需要。这是多边资料交换的共同标准。我们认为，应作为交换的基础的正是这一标准，而不是仅由一方提供资料。我们还认为，多边资料交换的准备工作不应耽搁禁止化学武器的谈判，多边资料交换的目的应是促进和加快公约的缔结。

苏联已宣布拥有化学武器以及化学武器储存的规模；还宣布苏联已停止化学武器的生产，在别国领土上没有苏联的化学武器，苏联没有向其他国家转让化学武器。也就是说，苏联已公布在多边资料交换的第一阶段应交换的资料的相当一部分。除此之外，我得到授权提供下列资料：

1. 在我国领土上没有属于其他国家的化学武器；
2. 我们拥有化学武器生产设施；
3. 苏联没有向其他国家转让过生产化学武器的技术和设备；
4. 苏联自1946年1月以来没有从其他国家接受过化学武器或生产化学武器的技术或设备。

最后，我想吁请参加禁止化学武器谈判的所有国家作出新的努力，设法找到相互可以接受的解决未决问题的办法，以便完成尚未成文的公约条款的拟订工作。

早日完成全面、彻底禁止化学武器公约的拟订工作不仅为人类消除这一类型的大规模毁灭性武器，同时也表明在裁军领域作出多边努力的可能性，使怀疑论者无法否认这一进程的令人乐观的前景。

主席：

我感谢苏维埃社会主义共和国联盟代表的发言。

今天登记发言的人都已发言。 还有哪个成员想发言？我请联合王国代表索尔斯比大使发言。

索尔斯比女士（联合王国）：

尊敬的苏联代表提及了我在本会议上一次发言的某些内容。 如可以我想做一简要答辩。 他提到我的一句話，即我不理解那些提出我们在禁止化学武器的谈判中所需要的只是终点前的最后冲刺的国家。

出于对尊贵的大使的尊敬，我想指出，他今天的发言恰好充分地说明了我为什作那样的评论。 他描述了仍有大量工作要作的一些领域，实际上这样的领域远不止这些。 我想他也明确地阐述了这些问题的复杂性。 现在仍有一些棘手的技术难题要我们去解决。 有人告诉我们很快就会解决，甚至提到今年五月之前解决，我对此很不安，我国政府也很担忧。 我们认为，这简直是办不到的，除非我们要的是一个不好的公约。 我们是想要使谈判尽早成功地结束，但我们希望彻底解决问题，不留尾巴，正视技术问题并切实解决。 我想我可以说不谦虚——我国一直积极地寻求解决的办法。 请尊贵的苏联大使相信，我们将继续率先这样做。 我希望苏联大使会原谅我补充如下意见：如果苏联认为有能力就如何解决我们仍面临的这些十分复杂问题提出更为具体的、成熟的研究结果和提案，我们将表示欢迎。 我可向你保证，我们将随时准备认真考虑这样的贡献。

主席：

我感谢联合王国代表的发言。 是否还有别的代表要发言？现请美国大使发言。

弗里德斯多夫先生（美利坚合众国）：

我当然同意索尔斯比大使刚才的发言，她讲的远比我讲的好。但我想补充说，我完全明白苏联急于尽快缔结公约，目的在于冻结多年来它在化学武器上保持的优势。但我们对这类活动全然不感兴趣。

尊敬的苏联大使象往常一样，在发言中又提及二元化学武器的生产，并称已经开始。是的，已经开始了，并将继续下去。大使与我一样清楚，美国已批准全部销毁所有其他一元化学武器的方案，这样，生产二元化学武器将使化学武器的储存少于目前的拥有量，这一储存量又大大低于苏联拥有的世界上最大的储存水平。

苏联大使谈到最后的冲刺，即最后一分钟跑到终点等等。他还提到我们都应随时准备接受可共同接受的妥协解决办法。我们对不起作用的妥协解决办法不感兴趣。我们认为在安全问题上是不能妥协的。我们谈判订立条约的目的是加强我们的安全，而不是为一项公约作妥协。

苏联大使还谈到寻求解决政治问题的办法。我们在这里不是要解决政治问题，而是要起草一项可核查的公约。政治问题将在各国首都解决，而不是在日内瓦解决。

最后，我想说，我们与联合王国一样，我们在这里当然是积极性很高的代表团，为加速谈判进程提出了尽可能多的提案。前年美国公布的有关化学武器储存的资料比苏联要多，公布的资料中包括生产和储存地点。我们一再要求苏联提供这方面的资料，但我们得到的只是一个含混的答复，说苏联拥有不到5万吨的化学武器。这等于什么都没有告诉我们。我们认为，如果苏联要提供综合性资料，应象美国那样，多提供一些。

主席：

我感谢美利坚合众国代表的发言。还有其他代表想发言吗？我请墨西哥代表加西亚·罗夫莱斯大使发言。

加西亚·罗夫莱斯先生（墨西哥）：

如果只有我国代表团在这样的场合要求发言，我就不会发言了。然而，其他的两位发言人已行使答辩权，因此我也想就挪威外交大臣雄辩的发言说几句话。

我相信，由于他尚未是——我说“尚未”，因为我们希望在不久的将来他将是——裁军谈判会议的成员，他听取会议成员之一介绍关于禁止核试验问题特设委员会职权范围的情况可能是有益的。

1986年召开的联大第四十一次会议通过了一项决议。第四十二届会议又通过了一项决议，此项决议实际上与前一项决议相同。我在今年的辩论中荣幸地第一个发言时，谈及了这两项建议。

我愿意在这里重申，我国代表团及其他许多代表团都认为有必要明确的一点，以便尊贵的挪威外交大臣在将来就这一事项发言时如认为值得考虑可予以注意。必须明确的一点是，建立特设委员会并赋予它一定的职权不仅仅是打发时间的问题，是一种消遣形式。相反，它们有具体的目标。目标是什么呢？决议里说得很清楚。我说过（我将重复我第一次在1987年10月12日联大会议上忆及前一年我就该决议说过的话以及今年2月2日在这里再次说过的话。）：

“通过这项职权范围草案，本会议可以设立一个特设委员会，‘目的是就全面禁止核试验条约进行多边谈判’”。

我继续引述我今年2月2日在这里说过的话：

“‘目的是’这一措词可作很多种解释。对我国代表团来说，这是一项近期目标，但对其他代表团，例如已几次表示过立场的美国代表团来说，这是一项长远目标。”

我想在这里打开一个括号：对挪威代表团来说，这也是一项长远目标，

“所以，如果该职权范围草案得以通过，墨西哥代表团可发表一项声明，将它对该草案的解释记录在案。美国或其他代表团也可表明其对草案的解释，这样，该职权范围草案可在本会议各成员国代表团不放弃自己立场的情况下获得协商一致通过。”

因此，我们唯一的要求是明确赋予该委员会的职权是就一项停止所有核武器爆

炸和试验的条约进行多边谈判。何时进行谈判？对一些代表团是一个日期，对另一些代表团又是一个不同的日期。

主席：

我感谢墨西哥代表的发言，并愿意告诉他本主席就项目 1 进行了磋商。还有其他成员想发言吗？我请澳大利亚代表巴特勒大使发言。

巴特勒先生（澳大利亚）：

我愿意代表我国代表团对挪威外交大臣上午的发言表示感谢。我想我国外交部长比尔·海登先生想要我特别提请大家注意他对全面禁止核试验问题所讲的话。我特别是指挪威外交大臣发言稿英文本第 7 页第三段，他在此段中提到本会议设立一个禁止核试验特设委员会，该委员会“应立即着手就禁止核试验条约缔结之前无论如何都需要具体解决的实际、相关的问题进行工作”。

与其他代表不同的是，我不想重新解释挪威外交大臣讲过的话，但想指出联大上一届会议就全面禁止核试验条约问题通过了两项决议，其中之一，即题为“迫切需要一项全面禁止核试验条约”的第 42/27 号决议，在中心执行段中刊载了向本会议提出的四项提议。这些提议与挪威外交大臣今天上午建议的内容相一致，即本会议特设委员会应就有关拟订全面禁止核试验条约的实际问题立即着手工作。第 42/27 号决议是联大去年 12 月以过去对这类问题表决时从未获得的多数票通过的。

我想，我国外交部长也想要我感谢挪威外交大臣今天就全球地震网络讲过的话。本会议众所周知，我国外交部长大约两年前提议裁军谈判会议立即建立全球地震监测网。挪威外交大臣今天在本会议明确阐述的意见与该提议相吻合。他还主动提出挪威将对这一全球地震监测网予以充分合作，这当然是最应受到欢迎的，我想他会允许我表达我国代表团对此的谢意。

主席：

我感谢澳大利亚代表的发言。 是否还有其他代表想发言？我请苏维埃社会主义共和国代表纳扎尔金大使发言。

纳扎尔金先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：

尊敬的联合王国代表和美国代表对我发言的反应使我想到，可能我的主要发言对某些方面阐述得不够清楚。 我不想与他们争辩，只是简要地补充几点。

首先，我不能不对尊敬的美国代表弗里德斯多夫大使就妥协的解决办法所讲的话表示惊奇。 据我所知，在谈判中不寻求妥协的解决办法就意味着不寻求相互可接受的解决办法。 那么，谈判是不可想象的。 如果不寻求妥协的解决办法，人们怎么有达成协议的愿望。 第二，尊敬的美国代表弗里德斯多夫大使再一次要求苏联提供更多的有关化学战争能力的资料。 我们在今天的发言中又提供了一些资料。 我们提出的备忘录的主旨——我在发言中设法对此作了解释——是为了找出资料交换的某种客观标准：不是把一方已提供的资料数量作为标准，而是找出真正与加快拟订公约这一任务相一致的一套资料。 美国代表弗里德斯多夫大使在发言中对苏联所宣布的化学武器储存量表示怀疑。 我要再重复一遍，苏联的化学武器储存不超过5万吨化学战剂，这可在公约生效后30天内可立即予以核查。 最后，我想指出，尊敬的联合王国代表索尔斯比大使没有解释，为什么联合王国在1986年认为公约有可能在1987年缔结，然而现在英国对谈判现状的估价有了变化，尽管尚未解决的问题的数量大大减少，反而更加悲观。

主席：

我感谢苏维埃社会主义共和国联盟代表的发言。 是否还有其他代表想发言？我请美利坚合众国代表弗里德斯多夫大使发言。

弗里德斯多夫先生（美利坚合众国）：

我对苏联大使的惊奇感到诧异。 我提及妥协这个字时指的是，美国认为在安

全问题上是不容妥协的。而我们在这里是要商定一项能增进我们的安全的公约，因此我重复一遍，安全问题是不可妥协的。

第二点，关于资料交换，我是要苏联象美国那样，向本会议提供有关化学武器生产和储存设施的地点与数目。

主席：

我感谢美利坚合众国代表的发言。是否还有其他代表想发言？我看没有了。

本会议主席要我宣布，防止外层空间军备竞赛特设委员会今天下午3时45分，而不是下午3时，在本会议室开会。

今天已没有别的事了，今天的全体会议现在休会。裁军谈判会议下一次全体会议在3月17日星期四上午10时举行。

上午11时30分散会。

×× ×× ×× ×× ××